

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	DK	RU	ET	LV													
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product information, according to product information sheet 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto de acuerdo con el apartado 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o ponto 66/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Oplysninger på produktkortet iht. produktinformationsblad nr. 66/2014	Tietoja tuotetiedoista asetuksen (EU) 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с п. 66/2014	Toote etiket teavest vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014													
M	410.0456.143 P1172	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörernas namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Имя поставщика	Tarnija nimi	Pegādātāja nosaukums													
AEChood	110,0	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelibetegetsete	Tavarantotunnus	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modelja identifikacija													
ECC	A+	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbrukning	Vuoden energiankulutus	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš													
FDEhood	34,8	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieatehokkussluokka	Класс энергетической эффективности	Energiaatõhusususe klass	Energoefektivitātes klase													
FDEC	A	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinámica	Flöedynamisk effektivitet	Flöedynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika õhusus	Sydrama dinamikās efektīvitāte													
LE	75,0	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkussuokka	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvitāte													
LEC	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkussuokka	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismojuma efektīvitāte													
GFE	46,0	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Средствочистота фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Rasva filtreerimise õhusus													
GFE	F	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Ravansuodatusten erotusaste luokka	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhusus	Tauku filtreerimise õhusus													
Qmin	310	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebällesstufe	Luchtstroom op minimaal snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftrörelse vid minihastighet	Luftrörelse vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Chuvooli minimumkiirusel	Chuvooli minimumkiirusel													
Qmax	580	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftrörelse vid maxihastighet	Luftrörelse vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Chuvooli maksimumkiirusel	Chuvooli maksimumkiirusel													
Qboost	720	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebällesstufe	Luchtstroom op hoogste intensiteitsniveaue	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar na regulação de velocidade intensa	Luftrörelse vid intensiv hastighet	Luftrörelse vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Chuvooli intensiivkiirusel	Chuvooli intensiivkiirusel													
SPEmin	52	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij laagste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emilda no ar na velocidade mínima	Luftrörelse akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minihastighet	Luftrörelse akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid minihastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Звукоулучшение А при минимальной скорости воздушного потока	Chuvokaudu akustiline A-voimiteho ilmassa miniminopeudella	Gaisva akustikäs A-voimiteho kaasus ilmassa vähimmänopeudella													
SPEmax	62	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emilda no ar na velocidade máxima	Luftrörelse akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maxihastighet	Luftrörelse akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid maxihastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Звукоулучшение А при максимальной скорости воздушного потока	Chuvokaudu akustiline A-voimiteho ilmassa maksiminopeudella	Gaisva akustikäs A-voimiteho kaasus ilmassa suurinopeudella													
SPBoost	65	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebällesstufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste intensiteitsniveaue	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emilda no ar com velocidade intensa	Luftrörelse akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	Luftrörelse akustiskt buller för A-viktade ljudeffektutsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Звукоулучшение А при интенсивной скорости воздушного потока	Chuvokaudu akustiline A-voimiteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella	Gaisva akustikäs A-voimiteho kaasus ilmassa voimiteho intensiivkiirusel													
PO	0,99	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off stand	Stroomverbruik in de uit-toestand	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i väntläge	Effektförbrukning i väntläge	Energiankulutus tavassa pois päältä	Потребление тока в режиме ожидания	Toitetarve väljälähtötilassa	Energijas patēriņš režīmā													
PI	Additional information according to secondo 66/2014	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektörbruk i hviletilstand	Energiankulutus tavassa valmiustila	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ootereizimissä (standby)	Energijas patēriņš gaidīšanas režīmā													
f	0,7	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to secondo 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilleggspgppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014													
Qbep	410,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitinkrements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsökningfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskertoin	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors													
EEIhood	40,5	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieatõhususindeksi	Показатель энергетической эффективности	Energiaatõhususindeks	Energoefektivitātes indekss													
Qbep	154,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdoelbiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Расход воздуха, измеренный в точке максимальной эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā													
WI	2,4	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de máxima eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Mått lufttryck vid punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Давление воздуха, измеренное в точке максимальной эффективности	Mõõdetud õhurohk parima tõhususe punktis	izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā													
Qmax	720,0	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsnittstemning	Suurin ilmavirta	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	maksimālais gaisa plūsmas													
Wbep	154,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de máxima eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inngangs effekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähkönt ototoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Точка электрической эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse parima õhususe punktis	izmēritais elektriskā jauda ievie visefektīvākajā punktā													
WI	Nominal power of the lighting system	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttopplaget	Vaistajuostejärjestelmän keskimääräinen keskinäköalueen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime kettoplaadil	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda													
Emiddle	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kokyttopplaget	Vaistajuostejärjestelmän keskimääräinen keskinäköalueen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvoime kettoplaadil	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda													
Lwa	Levello di potenza massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsemissieniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia acústica en la ajuste máximo	Nivel de potencia sonora na regulação de velocidade máxima	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid maxinställning	Lyfektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Уровень звукоулучшения при максимальной настройке	Heliõhususe tase kõrgemal seadistusel	Skapas jaudas līmenis pie visaugstākajā punktā													
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS (1) When you start cooking, switch on the hood fan to control moisture and remove cooking odors. (2) Use boost speed only when it is strictly necessary. (3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary. (4) Keep range hood filter clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ECONOMIE D'ENERGIE (1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. (2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire. (3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. (4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	RATSCHLAGE FÜR ENERGIEERSPARUNG (1) Zu Beginn des kochens, schalten Sie die Haube bei niedrigster Gebällesstufe aktivieren, um Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen zu vermeiden. (2) Gebrauchen Sie die höchste Intensivstufe nur, wenn dies unbedingt notwendig ist. (3) Erhöhen Sie die Intensivgeschwindigkeit nur dann, wenn dies unbedingt notwendig ist. (4) Halten Sie die Filter der Haube sauber, um die Filtereffizienz zu optimieren.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING (1) Schakel de afzuigkap op de laagste snelheid wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te verminderen. (2) Gebruik de hoogste intensivstand alleen wanneer dit beslist noodzakelijk is. (3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist. (4) Houd kookventilatoren filters van de afzuigkap schoon om de efficiëntie van de zuigfilter te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA (1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. (2) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando estrictamente sea necesario. (3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando lo requiere la cantidad de vapor. (4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia anti-grasa y antiolores.	CONSEJOS PARA POUPAR ENERGIA (1) Ao começar a cozinhar, ligue o exaustor a velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros de cozinha. (2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. (3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor produzido o justificar. (4) Manter limpo o filtro(s) do exaustor sempre impos, para otimizar a eficiência anti-graxa e de cheiros.	RAD FOR ENERGISPARING (1) Starta kōkfläkten med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktighetsgraden och avlägsna matens lukter. (2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig. (3) Øk kun kjøkkenventilatoren hastighet ved stor dampmengde. (4) Øk kōkfläkten filter rent/rens for å oppnå best mulig effektivitet.	RAD FOR ENERGISPARING (1) Starta kōkfläkten med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktighetsgraden och avlägsna matens lukter. (2) Bruk kun intensiv hastighet när det är helt nödvändigt. (3) Öka kōkfläkten filter rent/rens för att uppnå bästa möjliga effektivitet.	ENERGIENSAASTONNE UVOJA (1) Käynnistä liesiiluttimet alustavalla nopeudella, kun aloitat ruoanlaittoa, jotta voit hallita kosteuden ja poistaa keuhkojen epämieluisia hajunpoistamiseksi. (2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on ehdottomasti välttämätöntä. (3) Lisää liesiiluttimien nopeutta vain kun höyryt määrää sitä vastaavasti. (4) Pidä liesiiluttimien suodattimet puhtaina rasvanpoistatusohjeen ja hajunpoistatimoin keskeisillä.	PIPS TIL ENERGISPARELSE (1) Tand emhatten ved minimumshastighet, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktighetsgraden og fjerne lugter. (2) Brug kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt. (3) Hold kōkfläkten filter rent/rens for at opnå den bedste mulige effektivitet.	ENERGIENSAASTUNOLAND (1) Tõdu valmisaste alustaval kiirusele, kui hakkate toiduvalmistama, et kontrollida niiskust ja eemaldada toiduvalmistamise lõhnad. (2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (4) Hoidke kōkfläkten filterid puhtana rasva ja lõhna eemaldamiseks vastavalt juhistele.	ENERGIENSAASTUNOLAND (1) Tõdu valmisaste alustaval kiirusele, kui hakkate toiduvalmistama, et kontrollida niiskust ja eemaldada toiduvalmistamise lõhnad. (2) Kasutage suure kiirusega ainult siis, kui see on rangelt vajalik. (3) Suurendage kiirust ainult siis, kui see on absoluutselt vajalik. (4) Hoidke kōkfläkten filterid puhtana rasva ja lõhna eemaldamiseks vastavalt juhistele.	Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencenormi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Энергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		LT	MT	HU	CZ	SK	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	PF	Gaminio mikrokorleto informacija pagal 65/2014	Skeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklappal kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informazioni de re lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacije na kartice proizvoda wedug 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες στο πλακέτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bélag Tájékoztató ról. 65/2014	
M	110.0456.143 P1172	S	Iteikejo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Гедарки ади	Име на доставчик	Аим ан толаітраі	
AEChood	41,0	M	Modelo identifikacija	Identifikatur tal-modell	A kesztelyk típuszsámja	Jméno dodavatele	Identifikace modelu	Indicativ model	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Όνομα του προμηθευτή	Modeli ta'numri	Име на доставчик	Аим ан толаітраі	
EEC	A+	AEChood	Metinis energijos suvartojimas	Identiċitatis tal-enerġija	Eves aramfogyaszás	Rövid energetikai leírés	Roční spotřeba energie	Consom energetic anual	Fočnéno zuzycie energi	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Όδεια καταναλωση ενέργειας	Υλική Enerġi Tüketimi	Όδεια καταναλωση ενέργειας	Όδεια καταναλωση ενέργειας
FDEhood	34,8	EEC	Energijos efektyvumo klasė	Identiċitatis tal-enerġija	Energiatahékonyaság besorolás	Identiċitatis tal-enerġija	Razred energetické účinnosti	Klasa de eficiență energetică	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerġi Verimlilik Sınıfı	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Κλάση ενεργειακής απόδοσης
FDEC	7,5	FDEhood	Skyšio dinaminis efektyvumo klasė	Identiċitatis tal-enerġija	Aramlászidynamikai hatékonyság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Eficiență fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidodinamička učinkovitost	Fluidodinamička učinkovitost	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Sivi Dinamik Etiketlik	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Κλάση δυναμικής απόδοσης
LE	A	FDEC	Skyšio dinamini efektyvumo klasė	Identiċitatis tal-enerġija	Aramlászidynamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnost	Eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Enerġi Verimlilik Sınıfı	Κλάση δυναμικής απόδοσης	
LEC	7,5	LE	Apšvietimo efektyvumas	Identiċitatis tal-enerġija	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Efficiența luminosă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasviete	Svetilna učinkovitost	Βιαιτική απόδοση	Αυτιλάτμα Verimlilik	Εφεικτιβνοσ ασβετλεια	
GFE	46,0	LEC	Apšvietimo efektyvumo klasė	Identiċitatis tal-enerġija	Világítási hatékonyság besorolás	Világítási hatékonyság besorolás	Világítási hatékonyság besorolás	Efficiența luminosă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasviete	Razred učinkovitosti rasviete	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Αυτιλάτμα Verimlilik	Κλάση φωτεινής απόδοσης	
GFEC	F	GFE	Riebtųjų filtravimo efektyvumas	Identiċitatis tal-enerġija	Zsírszűrési hatékonyság	Účinnost protilukové filtrace	Účinnost filtriranja tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση καθαρότητας φίλτρων	Υαγ Filtrəsi Verimlilik	Κλάση καθαρότητας φίλτρων	
Qmin	310	GFEC	Riebtųjų filtravimo efektyvumo klasė	Identiċitatis tal-enerġija	Zsírszűrési hatékonyság besorolás	Účinnost protilukové filtrace	Účinnost filtriranja tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea aerului	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση καθαρότητας φίλτρων	Υαγ Filtrəsi Verimlilik Sınıfı	Κλάση καθαρότητας φίλτρων	
Qmax	580	Qmin	Dro srautas minimaliu greičiu	Identiċitatis tal-enerġija	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Príetok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	Minimum hızda hava akışı	Βυζάντιον ποτoκ при минималној брзини	
Qboost	720	Qmax	Dro srautas maksimaliu greičiu	Identiċitatis tal-enerġija	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Príetok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteza maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	Maximum hızda hava akışı	Βυζάντιον ποτoκ при максималној брзини	
SPEmax	52	Obsoot	Dro srautas esant didėjantiems greičiu	Identiċitatis tal-enerġija	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Príetok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteza intenzivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	Υοğun hızda hava akışı	Βυζάντιον ποτoκ при ускоренној скорoсти	
SPEmin	62	SPEmin	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiu	Identiċitatis tal-enerġija	Levegőben mért A hangnyomászint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă	Emisja dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku na minimalnoj brzini	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku na minimalnoj brzini	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Minimum hızda havadaki akustik A-gürültü seviyesi	A-πρετλετνα звукова моцност при извэрлэнь в атмасферата при мінімалнај скорoсти	
SPExmax	62	SPExmax	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjantiems greičiu	Identiċitatis tal-enerġija	Levegőben mért A hangnyomászint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă	Emisja dźwięku przy prędkości maksymalnej	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku na najveći brzini	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku na najveći brzini	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Maximum hızda havadaki akustik A-gürültü seviyesi	A-πρετλετνα звукова моцност при извэрлэнь в атмасферата при максималној скорoсти	
Ps	N/A	SPExboost	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjantiems greičiu	Identiċitatis tal-enerġija	Levegőben mért A hangnyomászint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intenzivă	Emisja dźwięku przy prędkości intensywnej	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku na intenzivnoj brzini	Emisja zvučne snage A zračuna u zraku na intenzivnoj brzini	Κλάση δυναμικής απόδοσης	Υοğun hızda havadaki akustik A-gürültü seviyesi	A-πρετλετνα звукова моцност при извэрлэнь в атмасферата при ускоренној скорoсти	
f	0,7	P0	Energijos suvartojimas prietaisui esant šuantiang	Identiċitatis tal-enerġija	Aramfogyaszás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în regim de oprire	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off" zraku	Poraba toka v načinu zloka	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off zraku	Kapalı modda Güç Tüketimi	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off zraku	
EEIhood	40,5	Ps	Energijos suvartojimas prietaisui dirbant budėjimo režimu	Identiċitatis tal-enerġija	Aramfogyaszás standby (készenléti) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în regim standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljeno	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία standby	Bekleme modunda güç tüketimi	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία standby	
Qbep	410,0	PI	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'e göre ilave bilgiler	Додатні інформації згідно 66/2014	
Wbep	154,0	F	Laiko padėjimo faktorius	Fattur ta' zieda fil-fin	Idővelételei együttható	Koeficient nárustu v čase	Aktor zvýšená času v čase	Coefficient de creștere a timpului	Współczynnik wzrostu w czasie	Koeficient povećanja vremena	Koeficient podaljšanja časa	Βιαιτική αύξηση του χρόνου	Süre arts faktörü	Βιαιτική αύξηση του χρόνου	
WI	2,2	EEIhood	Energijos efektyvumo indeksas	Identiċitatis tal-enerġija	Energiatahékonyaság mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetické účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ενεργειακή απόδοσης	Enerġi Verimlilik İndeksi	Ενεργειακή απόδοσης	
Obep	150	Obep	Įmatuotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Identiċitatis tal-enerġija	A leglob hatékonyaság mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Príetok vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de cea mai înaltă eficiență	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Dotok zraka izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Dotok zraka izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	Emiri verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	Emiri verimli noktada ölçülmüş hava akış oranı	
Pbep	62	Pbep	Įmatuotas oro srautas esant didžiausiam efektyvumo taškui	Identiċitatis tal-enerġija	A leglob hatékonyaság mellett mért légáramlás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najlepšej účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de cea mai înaltă eficiență	Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	Emiri verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	Emiri verimli noktada ölçülmüş hava basıncı	
Qmax	720,0	Qmax	Maksimalus oro srautas	Identiċitatis tal-enerġija	Maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maximumny przepływ powietrza	Maximumni protok zraka	Maximumni protok zraka	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	Maximum akış hızı	Maximum akış hızı	
Wbep	154,0	Wbep	Įmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Identiċitatis tal-enerġija	A leglob hatékonyaság mellett mért elektromos betáplálás	Elektrické napájení změřeno v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najlepšej účinnosti	Alimentarea electrică măsurată în punctul de cea mai înaltă eficiență	Zasilanie elektryczne zmierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	Emiri verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	Emiri verimli noktada ölçülmüş elektrik gücü	
WI	2,2	WI	Nominali apšvietimo sistemos galia	Identiċitatis tal-enerġija	A vilgítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalní výkon systému osvětlení	Puťer nominální a sistemului de iluminat	Moc znamienova systému osvetlenia	Nominalna snaga sustava rasviete	Nominalna snaga sustava rasviete	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	Yujulmas sisteminn nominal güç	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	
Emidde	150	Emidde	Vidutinis vilyties paviršius lais apšvietimas iš apšvietimo sistemos	Identiċitatis tal-enerġija	A vilgítási rendszer átlagvilágításra a fozilapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení varné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vamej doske	Uśredniona oświetlenie systemu oświetlenia na powierzchni	Srednie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvetljenje sustava rasviete na kuhinjskoj površini	Prosjecno osvetljenje sustava rasviete na kuhinjskoj površini	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	Pisjme alainanda aydinlatma sisteminn bralama aydinlatmas	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	
Lwa	62	Lwa	Garsio galios lygis esant aukščiausiai nustatymui	Identiċitatis tal-enerġija	Hangnyomászint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximální nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom dźwięku przy ustawieniu maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	Emiri yuksak ayarada ses gücü seviyesi	Emiri yuksak ayarada ses gücü seviyesi	
ENERGJOS TAIPIJYMO PATARIMAI		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT	Kai jungiate vilytie, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintum oro srauto paslankius kvapas veriant arba keptant maistą.	Identiċitatis tal-enerġija	A fűtéshez szükséges legkisebb sebességfokozatot használva be a párelészívót a legkisebb fordulatszámmal.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestoř s nejnižšími otáčky, abyste snížili množství vzduchu, který vyjde z potrubí.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, ktorý vyjde z potrubia.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, ktorý vyjde z potrubia.	1) Przy rozpoczynaniu gotowania, uruchom piekarnik z najniższą prędkością, aby zmniejszyć ilość powietrza, który wyjdzie z rury.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	
ENERGJOS TAIPIJYMO PATARIMAI		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT	Kai jungiate vilytie, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintum oro srauto paslankius kvapas veriant arba keptant maistą.	Identiċitatis tal-enerġija	A fűtéshez szükséges legkisebb sebességfokozatot használva be a párelészívót a legkisebb fordulatszámmal.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestoř s nejnižšími otáčky, abyste snížili množství vzduchu, který vyjde z potrubí.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, ktorý vyjde z potrubia.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, ktorý vyjde z potrubia.	1) Przy rozpoczynaniu gotowania, uruchom piekarnik z najniższą prędkością, aby zmniejszyć ilość powietrza, który wyjdzie z rury.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	
ENERGJOS TAIPIJYMO PATARIMAI		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT	Kai jungiate vilytie, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintum oro srauto paslankius kvapas veriant arba keptant maistą.	Identiċitatis tal-enerġija	A fűtéshez szükséges legkisebb sebességfokozatot használva be a párelészívót a legkisebb fordulatszámmal.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestoř s nejnižšími otáčky, abyste snížili množství vzduchu, který vyjde z potrubí.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, ktorý vyjde z potrubia.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, ktorý vyjde z potrubia.	1) Przy rozpoczynaniu gotowania, uruchom piekarnik z najniższą prędkością, aby zmniejszyć ilość powietrza, który wyjdzie z rury.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	
ENERGJOS TAIPIJYMO PATARIMAI		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT	Kai jungiate vilytie, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintum oro srauto paslankius kvapas veriant arba keptant maistą.	Identiċitatis tal-enerġija	A fűtéshez szükséges legkisebb sebességfokozatot használva be a párelészívót a legkisebb fordulatszámmal.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestoř s nejnižšími otáčky, abyste snížili množství vzduchu, který vyjde z potrubí.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, ktorý vyjde z potrubia.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Przy rozpoczynaniu gotowania, uruchom piekarnik z najniższą prędkością, aby zmniejszyć ilość powietrza, który wyjdzie z rury.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	
ENERGJOS TAIPIJYMO PATARIMAI		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT	Kai jungiate vilytie, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintum oro srauto paslankius kvapas veriant arba keptant maistą.	Identiċitatis tal-enerġija	A fűtéshez szükséges legkisebb sebességfokozatot használva be a párelészívót a legkisebb fordulatszámmal.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestoř s nejnižšími otáčky, abyste snížili množství vzduchu, který vyjde z potrubí.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Przy rozpoczynaniu gotowania, uruchom piekarnik z najniższą prędkością, aby zmniejszyć ilość powietrza, który wyjdzie z rury.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	
ENERGJOS TAIPIJYMO PATARIMAI		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT	Kai jungiate vilytie, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintum oro srauto paslankius kvapas veriant arba keptant maistą.	Identiċitatis tal-enerġija	A fűtéshez szükséges legkisebb sebességfokozatot használva be a párelészívót a legkisebb fordulatszámmal.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestoř s nejnižšími otáčky, abyste snížili množství vzduchu, který vyjde z potrubí.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Przy rozpoczynaniu gotowania, uruchom piekarnik z najniższą prędkością, aby zmniejszyć ilość powietrza, który wyjdzie z rury.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	
ENERGJOS TAIPIJYMO PATARIMAI		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT	Kai jungiate vilytie, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintum oro srauto paslankius kvapas veriant arba keptant maistą.	Identiċitatis tal-enerġija	A fűtéshez szükséges legkisebb sebességfokozatot használva be a párelészívót a legkisebb fordulatszámmal.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestoř s nejnižšími otáčky, abyste snížili množství vzduchu, který vyjde z potrubí.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Przy rozpoczynaniu gotowania, uruchom piekarnik z najniższą prędkością, aby zmniejszyć ilość powietrza, który wyjdzie z rury.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	
ENERGJOS TAIPIJYMO PATARIMAI		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT	Kai jungiate vilytie, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintum oro srauto paslankius kvapas veriant arba keptant maistą.	Identiċitatis tal-enerġija	A fűtéshez szükséges legkisebb sebességfokozatot használva be a párelészívót a legkisebb fordulatszámmal.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestoř s nejnižšími otáčky, abyste snížili množství vzduchu, který vyjde z potrubí.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Przy rozpoczynaniu gotowania, uruchom piekarnik z najniższą prędkością, aby zmniejszyć ilość powietrza, który wyjdzie z rury.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	
ENERGJOS TAIPIJYMO PATARIMAI		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT	Kai jungiate vilytie, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintum oro srauto paslankius kvapas veriant arba keptant maistą.	Identiċitatis tal-enerġija	A fűtéshez szükséges legkisebb sebességfokozatot használva be a párelészívót a legkisebb fordulatszámmal.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestoř s nejnižšími otáčky, abyste snížili množství vzduchu, který vyjde z potrubí.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Przy rozpoczynaniu gotowania, uruchom piekarnik z najniższą prędkością, aby zmniejszyć ilość powietrza, który wyjdzie z rury.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	
ENERGJOS TAIPIJYMO PATARIMAI		SUGGERIMENTI GHAL UŻU KORREKT	Kai jungiate vilytie, junkite trauktuvą minimaliu greičiu, kad sumažintum oro srauto paslankius kvapas veriant arba keptant maistą.	Identiċitatis tal-enerġija	A fűtéshez szükséges legkisebb sebességfokozatot használva be a párelészívót a legkisebb fordulatszámmal.	1) Když začínáte vařit, pusťte digestoř s nejnižšími otáčky, abyste snížili množství vzduchu, který vyjde z potrubí.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Keď začínate variť, pusťte digestoř s najnižšou rýchlosťou, aby sa znížilo množstvo vzduchu, který vyjde z potrubia.	1) Przy rozpoczynaniu gotowania, uruchom piekarnik z najniższą prędkością, aby zmniejszyć ilość powietrza, który wyjdzie z rury.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	1) Kad se započne s kuhanjem, uključite najnižu brzinu, da biste smanjili protok zraka u kuhanju.	Κλάση ελάχιστης ταχύτητας	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	1) Pisjme yuksak ayarada ses gücü seviyesi.	